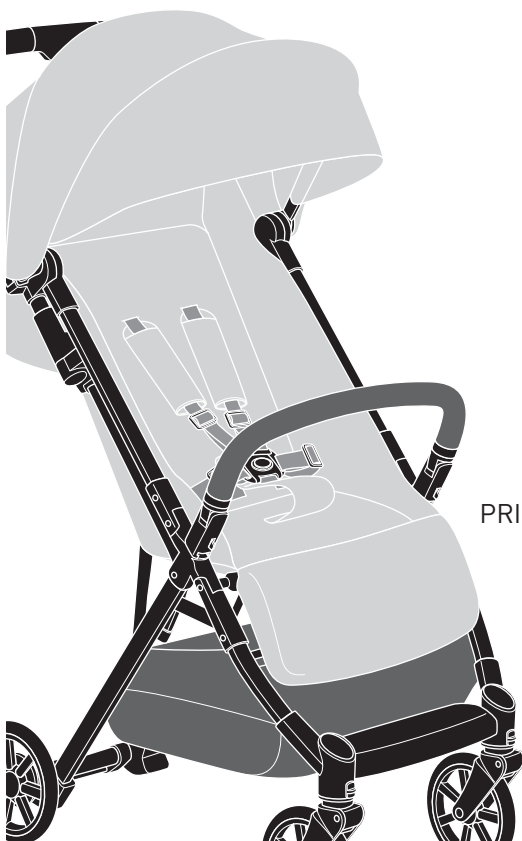


# Inglesina

## Quid<sup>2</sup>

**PASSEGGINO  
STROLLER**



MANUALE ISTRUZIONI **IT**

INSTRUCTION MANUAL **EN**

MANUEL D'INSTRUCTIONS **FR**

BEDIENUNGSANLEITUNG **DE**

MANUAL DE INSTRUCCIONES **ES**

MANUAL DE INSTRUÇÕES **PT**

INSTRUCTIEHANDLEIDING **NL**

INSTRUKCJA OBSŁUGI **PL**

MANUAL DE INSTRUCȚIUNI **RO**

PŘÍRUČKA POKYNŮ **CS**

HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ **HU**

PRÍRUČKA POKYNOV **SK**

UPUTSTVO ZA UPOTREBU **SR**

KORISNIČKI PRIRUČNIK **HR**

PRIROČNIK Z NAVODILI ZA UPORABO **SL**

MANUAL UDHËZIMESH **SQ**

ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΟΔΗΓΙΩΝ **EL**

KULLANMA KILAVUZU **TR**

دليل التعليمات **AR**

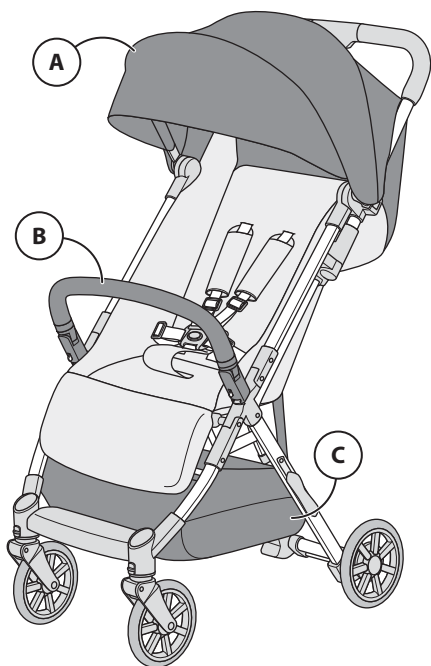
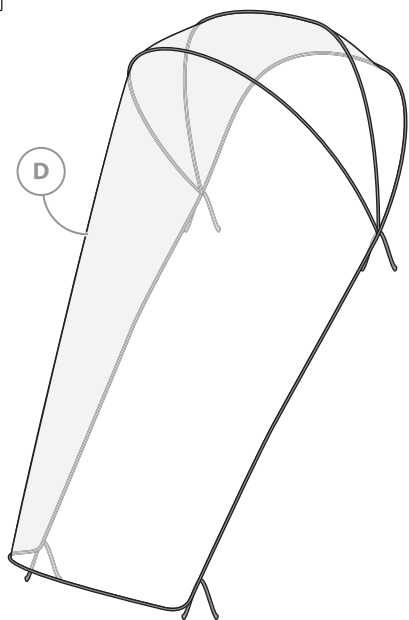
دفتزچه راهنما **FA**



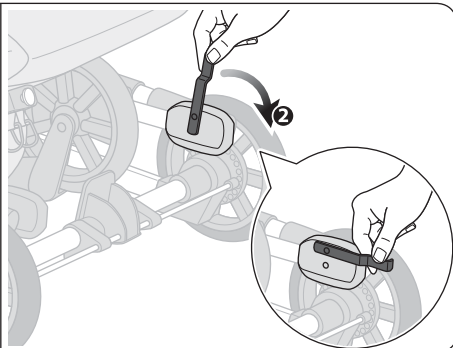
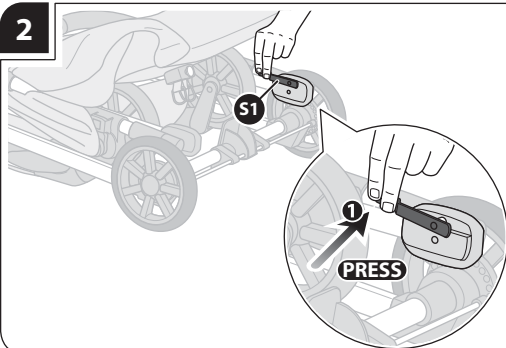
**IMPORTANT  
INSTRUCTIONS  
REFERENCE.**

**KEEP  
FOR  
THESE  
FUTURE**

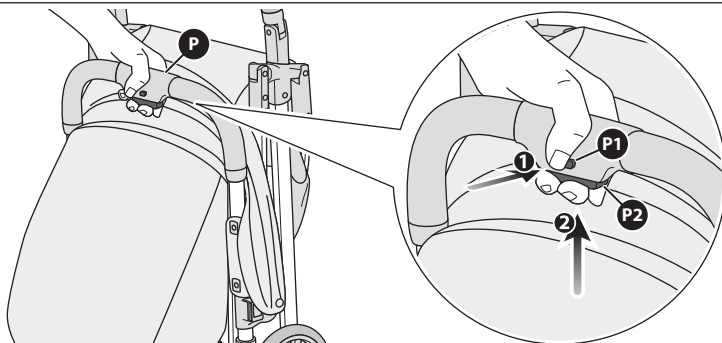
1

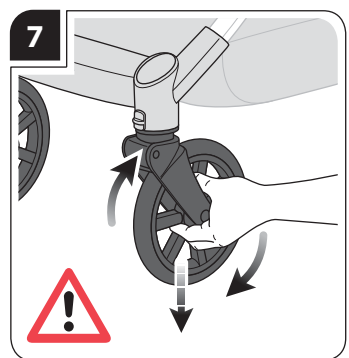
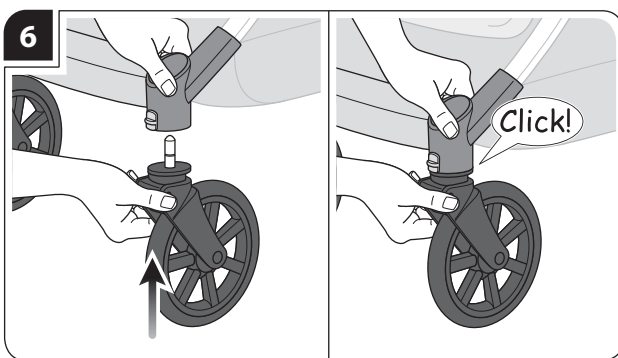
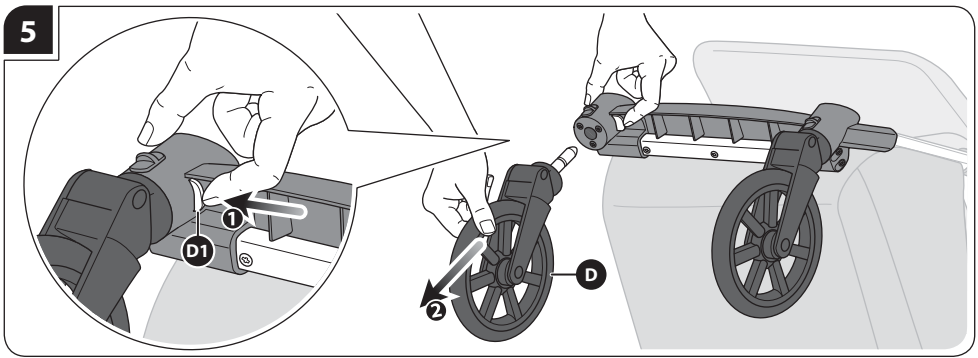
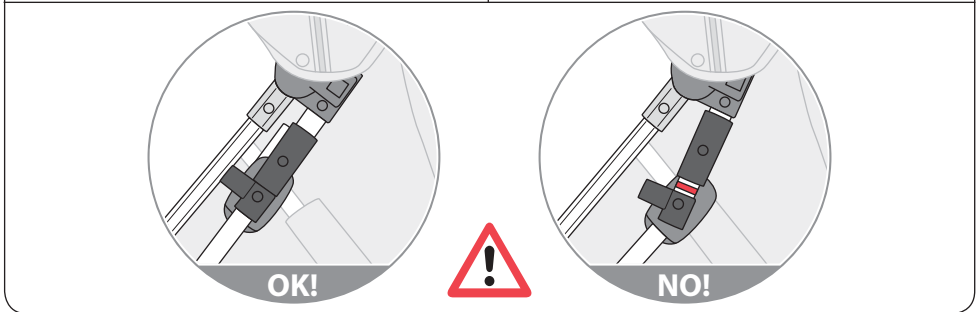
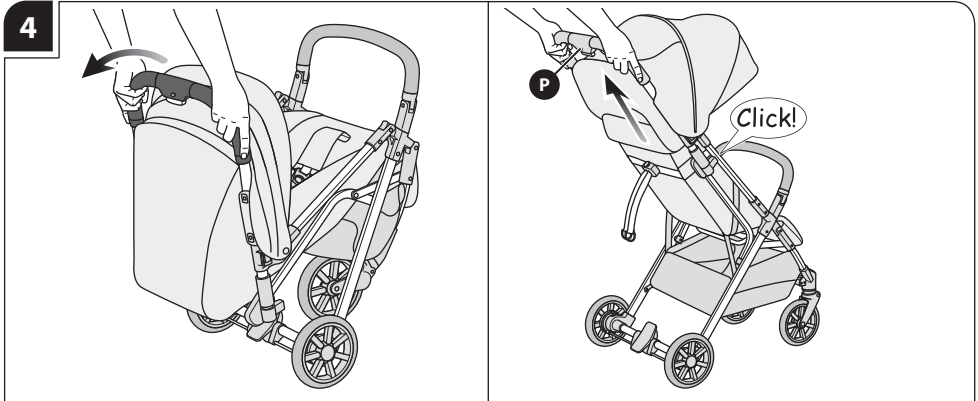


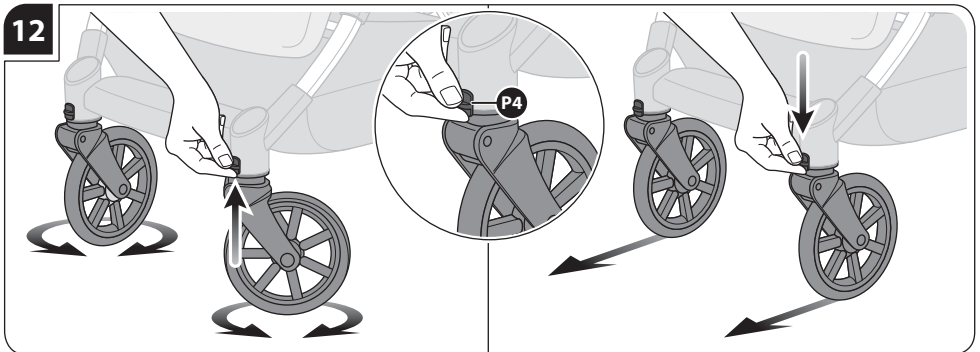
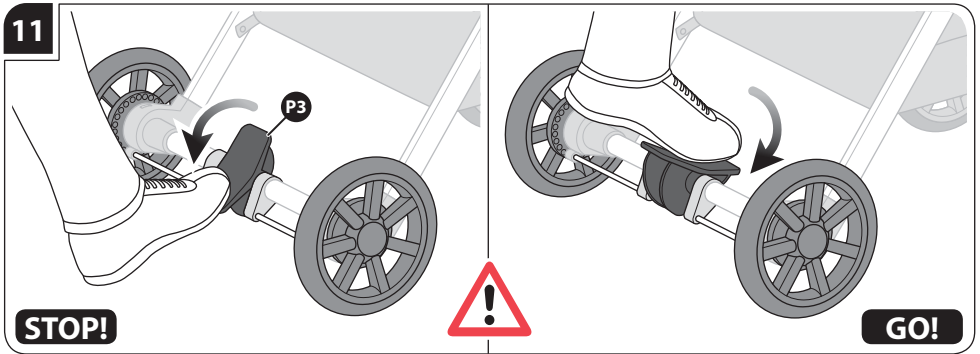
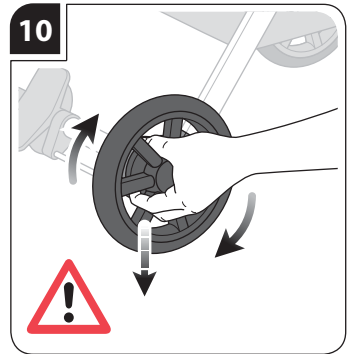
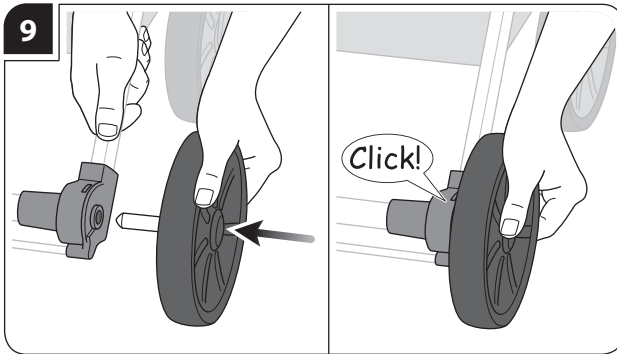
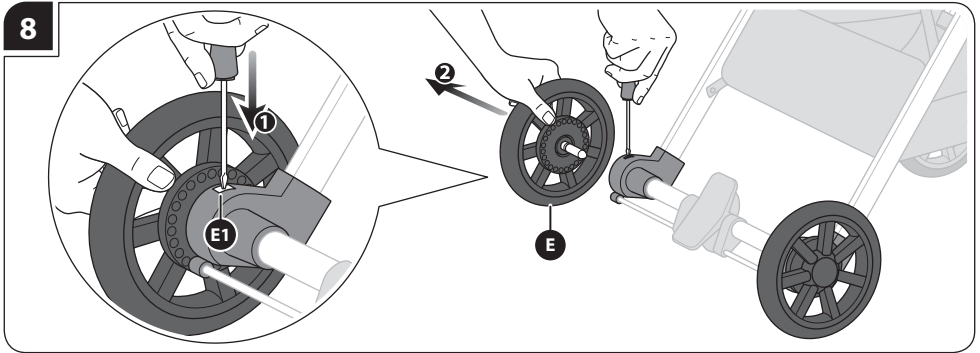
2



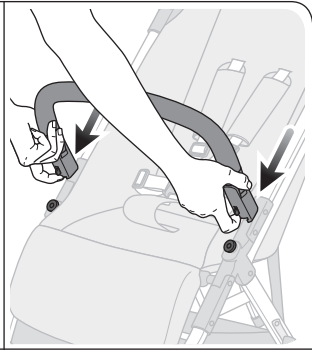
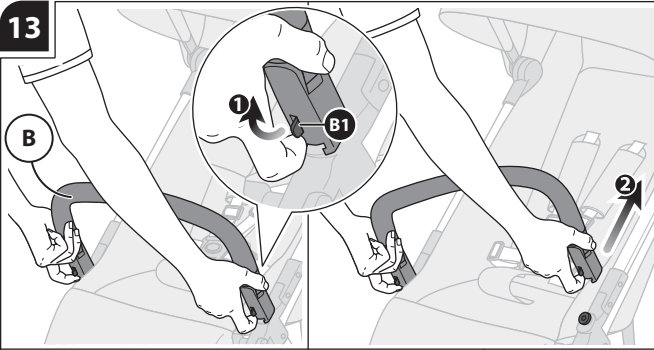
3



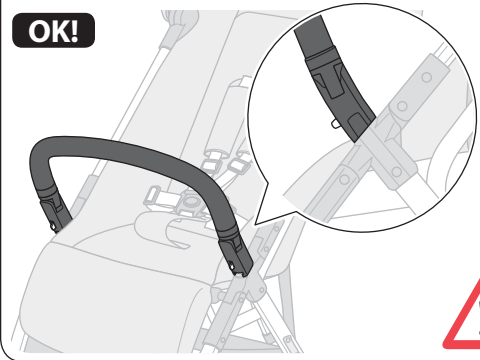




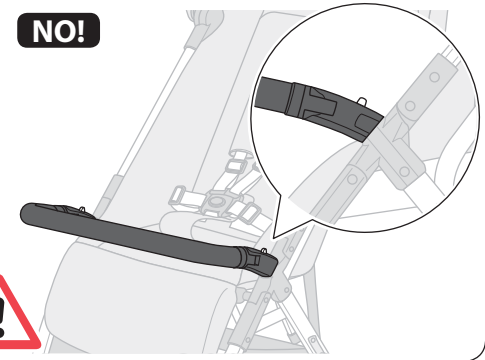
13



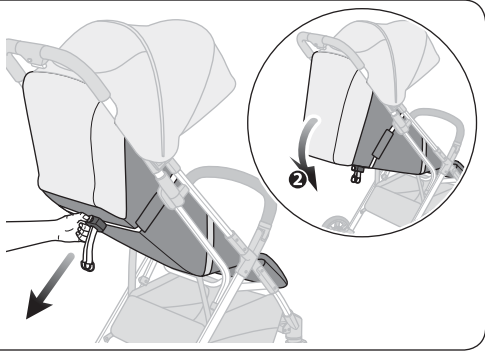
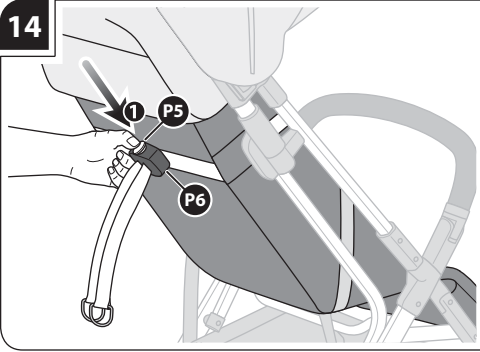
OK!



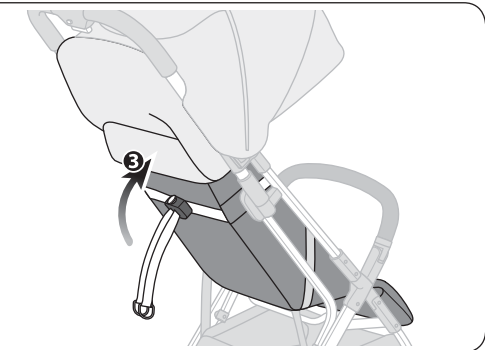
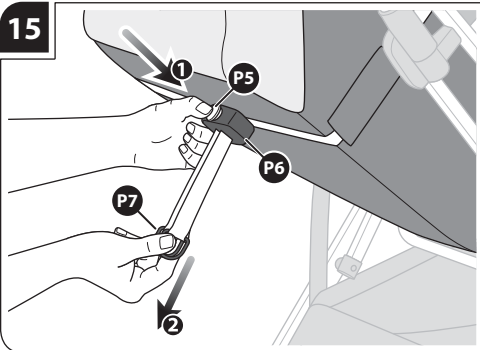
NO!



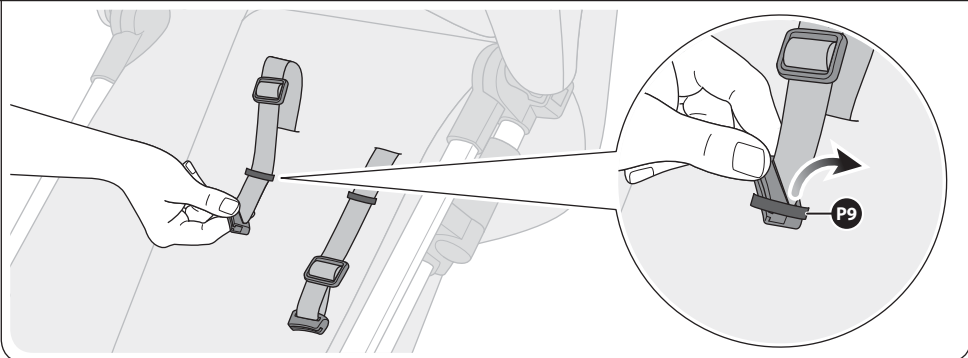
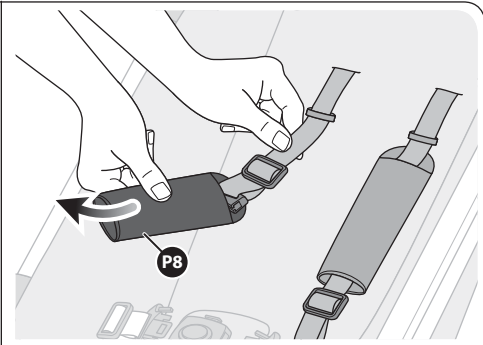
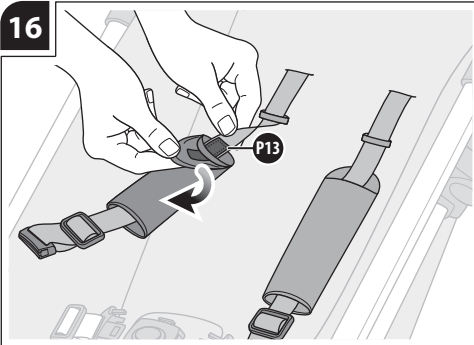
14



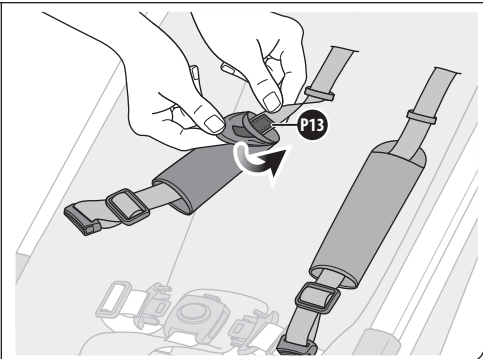
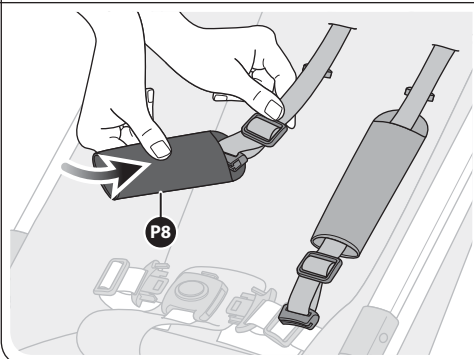
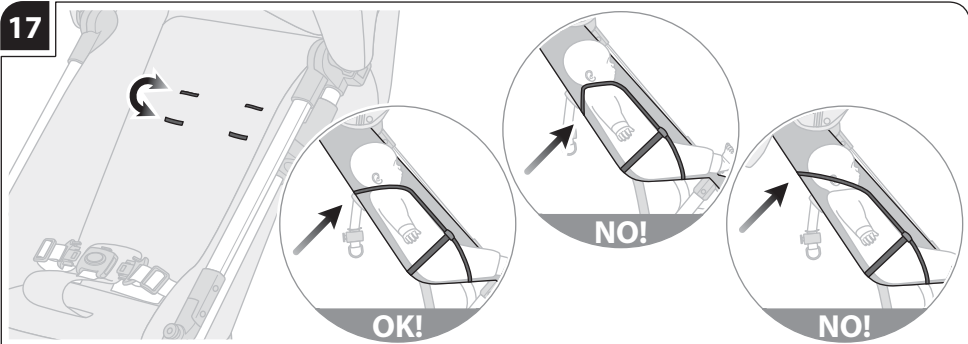
15



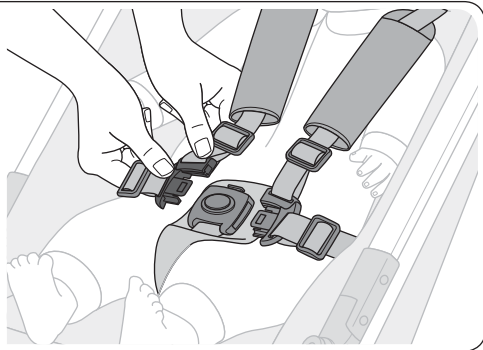
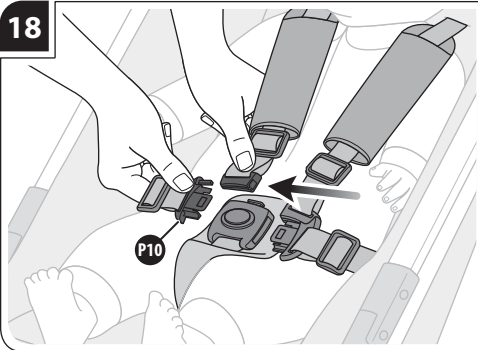
16



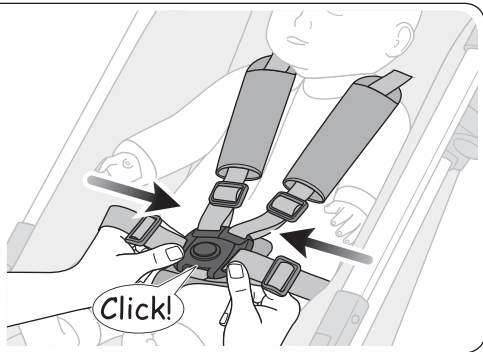
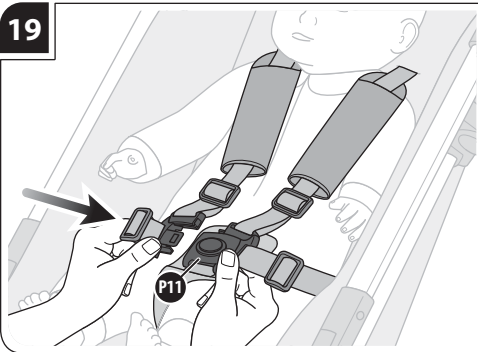
17



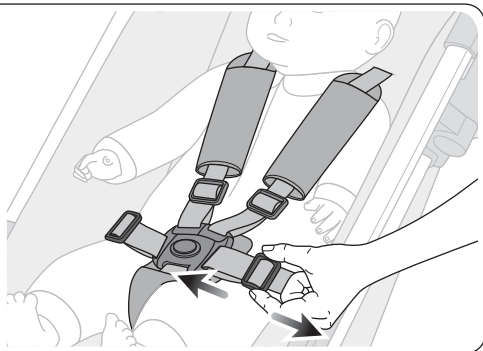
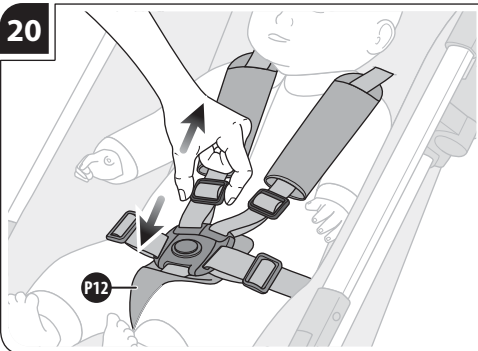
18



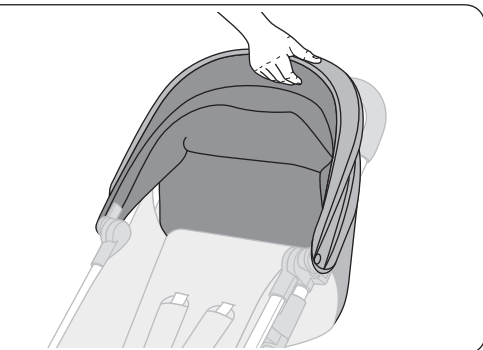
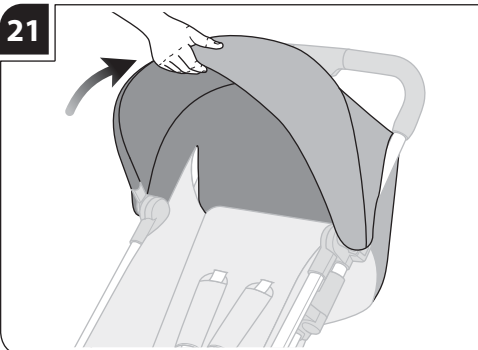
19



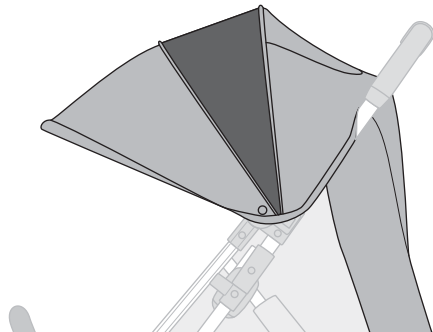
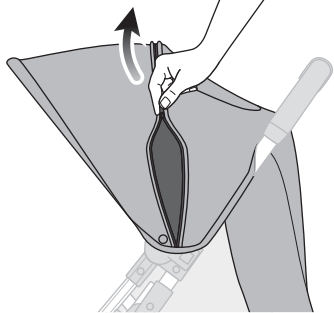
20



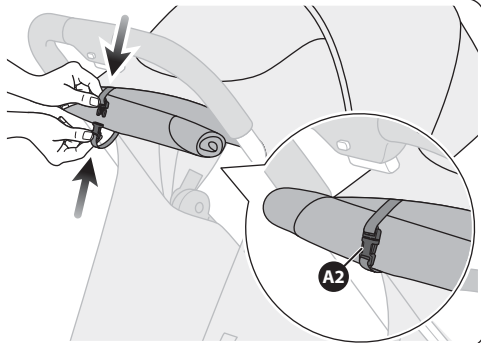
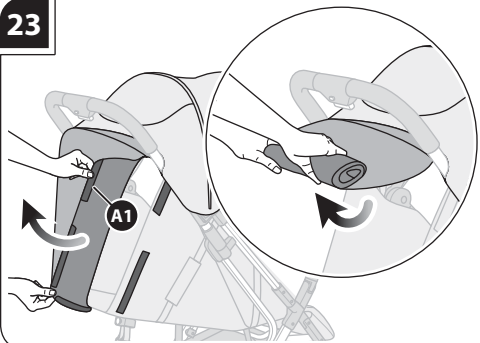
21



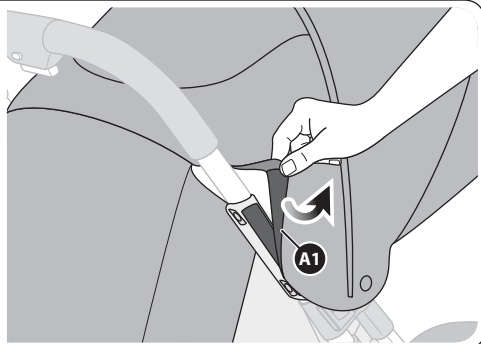
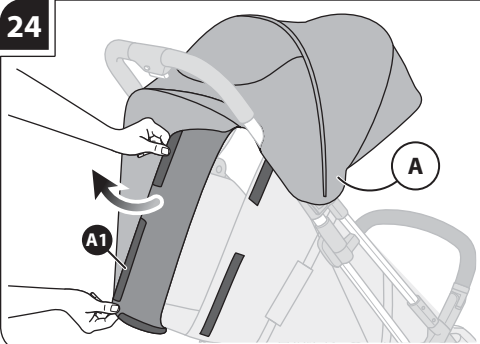
22



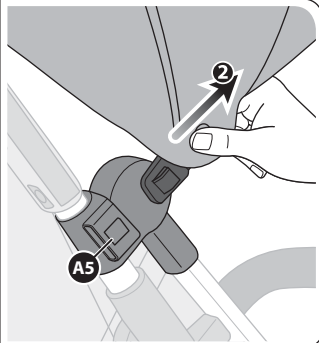
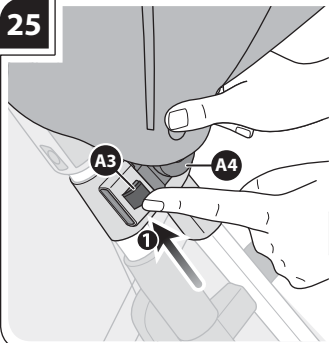
23



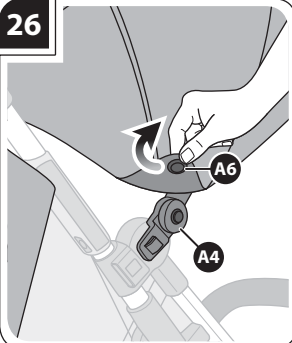
24



25

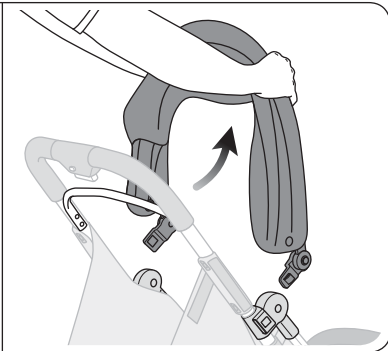
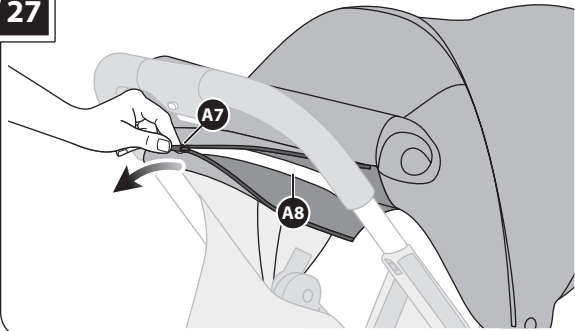


26

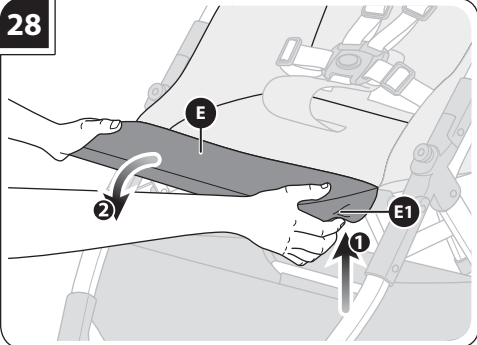




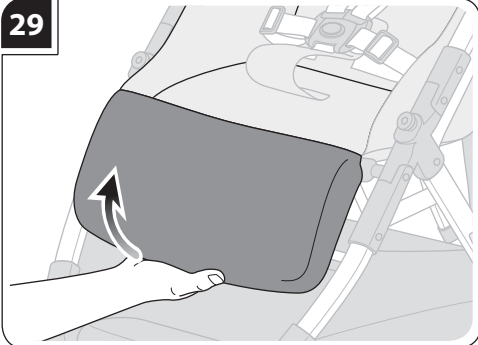
27



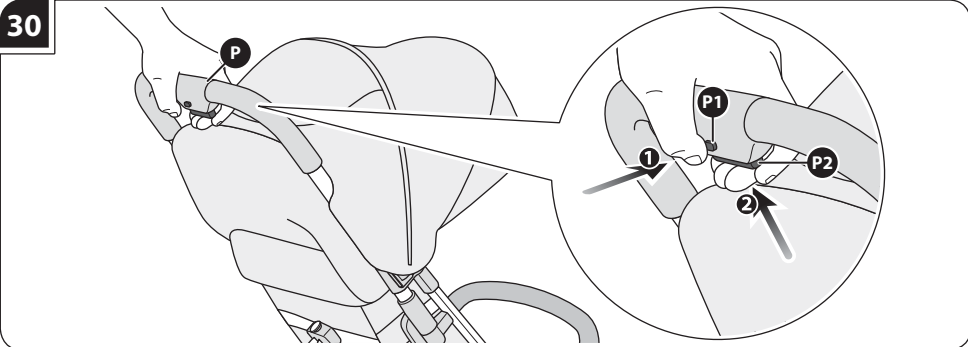
28



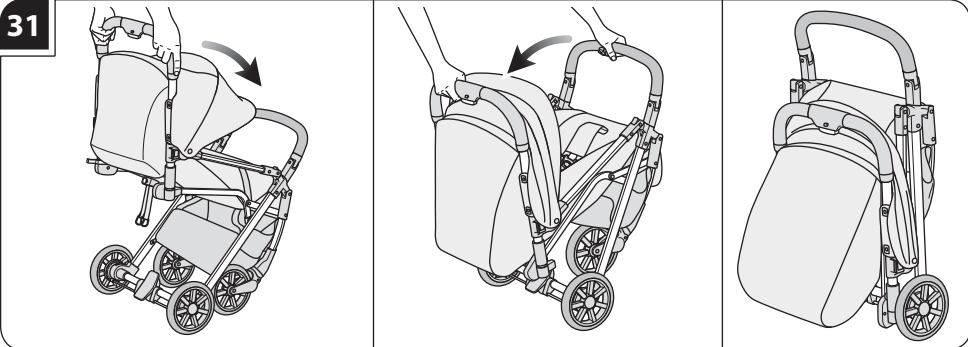
29



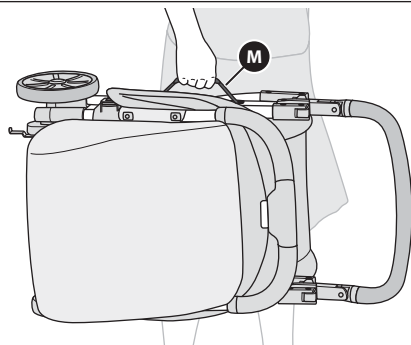
30



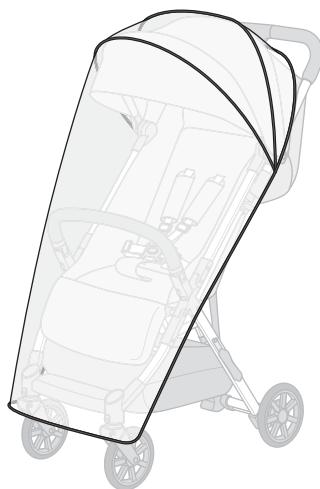
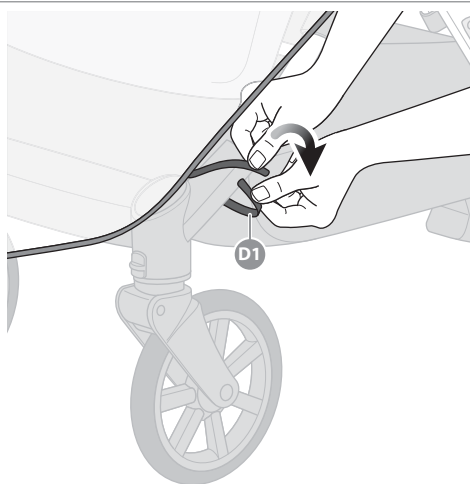
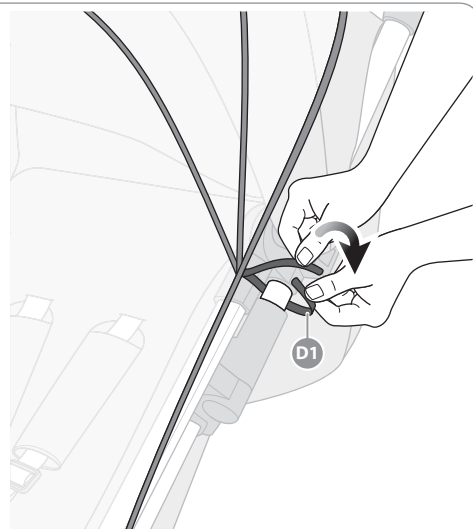
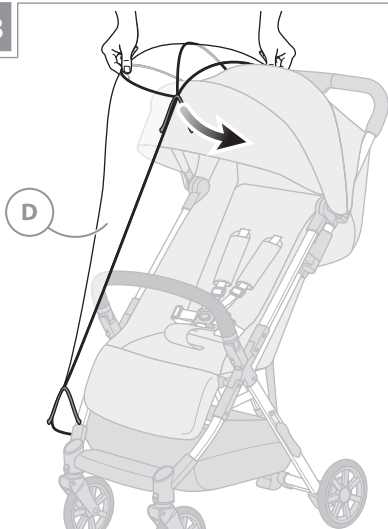
31



32



33



odklejając rzep mocujący je do pasów (P13) i wysunąć je przez przelotki w oparciu (P9). Używać zawsze obu pasów grzbietowych na tej samej wysokości.

**rys. 17** Po określeniu prawidłowej pozycji wsunąć na miejsce szelki zabezpieczające (P8) na pasach grzbietowych, upewniając się, że rzep (P13) przylega prawidłowo.

**rys. 18** Sprawdzić, czy pas plecowy jest poprawnie włożony w końcówki pasa brzuszno (P10).

**rys. 19** Włożyć końcówki brzuszno pasa bezpieczeństwa do centralnej klamry (P11).

**rys. 20** Używać zawsze pasa kroczno (P12) w połączeniu z pasem brzuszno, upewniając się, czy wszystkie są dobrze wyregulowane wokół dziecka.

**Uwaga! Nieprzestrzeganie tego ostrzeżenia może spowodować upadek lub wyslizgnięcie się dziecka i ryzyko zranienia.**

**Uwaga: dopasować wysokość i długość pasów bezpieczeństwa do wzrostu dziecka.**

#### BUDKA

**rys. 21** Aby wyregulować budkę, wystarczy ustawić ją w żądanej pozycji.

**rys. 22** Budka wyposażona jest we wkładkę z tkaniny, która poprzez zwiększenie zakresu przykrycia umożliwia lepsze zabezpieczenie przed słońcem.

#### WENTYLACJA BUDKI

Tylną część budki można wyjąć i całkowicie złożyć, aby umożliwić lepszą cyrkulację powietrza.

**rys. 23** Odłączyć zaczepek mocujący (A1) i złożyć tylną część budki, blokując ją za pomocą małej klamry środkowej (A2).

#### WYJMOWANIE BUDKI

**rys. 24** Aby wyjąć budkę (A), należy odłączyć rzep mocujący (A1).

**rys. 25** Nacisnąć dźwignię (A3) na przegubie środkowym (A4) i równocześnie odłączyć budkę od gniazd

(A5) na wózku spacerowym.

**rys. 26** Odłączyć dwa elementy automatyczne (A6) na przegubach środkowych (A4).

**rys. 27** Otworzyć zamek wewnętrzny (A7) i odłączyć pozycje od tylnej stałej ramy (A8).

W tym momencie budkę można całkowicie wyjąć z wózka spacerowego.

#### REGULACJA PODNÓŻKA

**rys. 28** Aby obniżyć podnóżek (E), należy wcisnąć oba przyciski dolne (E1), naciskając je równocześnie w dół.

**rys. 29** Aby podnieść podnóżek wystarczy pociągnąć go do góry: zablokuje się automatycznie.

#### ZAMYKANIE SPACERÓWKI

**rys. 30** Aby zamknąć wózek spacerowy, należy nacisnąć przycisk (P1) i równocześnie przycisk odblokowywania (P2) do momentu odłączenia urządzenia sterującego (P).

**rys. 31** Następnie, przytrzymując wózek spacerowy, złożyć go do momentu całkowitego zamknięcia.

**Uwaga: używać urządzenia sterującego (P) wyłącznie podczas otwierania i zamykania wózka spacerowego. Należy zwracać uwagę, aby nie nacisnąć na nie przypadkowo podczas normalnego użytkowania wózka spacerowego.**

#### UCHWYT TRANSPORTOWY

**rys. 32** Aby transportować zamkniętą spacerówkę, używać odpowiedni uchwyt (M).

Nie podnosić spacerówki chwytając ją w inny sposób.

#### OŚLONA PRZECIWDIESZCZOWA (JEŻELI OBECNA)

**rys. 33** Aby zamocować osłonę przeciwdeszczową (D) do wózka spacerowego, po prawidłowym jej ustawieniu należy zamocować paski na rzep (D1) najpierw wokół rurek bocznych, a następnie wokół rurek przednich.

## AVERTIZĂRI



• **IMPORTANT - CITIȚI CU ATENȚIE ȘI PĂSTRAȚI ACESTE INSTRUCȚIUNI PENTRU CONSULTARE ULTERIOARĂ. SIGURANȚA COPILULUI DUMNEAVOASTRĂ POATE FI ÎN PERICOL DACĂ NU RESPECTAȚI CU ATENȚIE ACESTE INSTRUCȚIUNI.**

• **SIGURANȚA COPILULUI ESTE RESPONSABILITATEA DUMNEAVOASTRĂ.**

• **ATENȚIE! NU LĂSAȚI NICIODATĂ COPILUL NESUPRAVEGHEAT: AR PUTEA FI PERICULOS. FIȚI EXTREM DE ATENȚI CÂND UTILIZAȚI**

### PRODUSUL.

• **PENTRU A PREVENI RĂNIREA GRAVĂ CA URMARE A CĂDERILOR ȘI/SAU ALUNECĂRIILOR, UTILIZAȚI ÎNTOTDEAUNA CENTURILE DE SIGURANȚĂ CORECT PRINSE ȘI REGLATE.**

• Acest produs este adecvat copiilor nou-născuți și cu greutatea de până la 22 kg sau cu vârsta de 4 ani, în funcție de condiția dintre cele două care prevalează.

• **NU LĂSAȚI NICIODATĂ COPILUL NESUPRAVEGHEAT.**

• **ÎNAINTE DE UTILIZARE, ASIGURAȚI-VĂ CĂ PRODUSUL ESTE COMPLET DESCHIS ȘI CĂ TOATE DISPOZITIVELE**

## DE BLOCARE ȘI DE SIGURANȚĂ SUNT CORECT FIXATE.

• **PENTRU A EVITA RĂNIREA COPIILOR, ASIGURAȚI-VĂ CĂ ACEȘTIA SE AFLĂ LA DISTANȚĂ ÎN TIMP CE DESCHIDEȚI ȘI ÎNCHIDEȚI ACEST PRODUS.**

• **NU ÎI PERMITEȚI COPILULUI SĂ SE JOACE CU ACEST PRODUS.**

• **FIXAȚI COPILUL BINE CU CENTURILE DE SIGURANȚĂ.**

• **ACEST CĂRUCIOR/LANDOU NU POATE FI UTILIZAT PENTRU A ALERGA SAU PATINA.**

- Pentru copii nou-născuți, folosiți căruciorul în poziția cea mai înclinată.
- Pentru a evita rănirea gravă cauzată de căderi sau de alunecări, utilizați întotdeauna sistemul de siguranță reglat în mod adecvat.
- Utilizarea corectă a sistemului de reținere nu înlocuiește necesitatea supravegherii de către un adult.
- Vă atragem atenția că bara pentru mâini nu este un sistem de reținere eficient. Utilizați întotdeauna centurile de siguranță.
- Nu ridicați căruciorul utilizând bara pentru mâini pentru că aceasta ar putea să se desprindă.

### SIGURANȚĂ

- Verificați înainte de asamblare ca produsul și toate componentele sale să nu prezinte daune datorate transportului; în acest caz produsul nu trebuie utilizat și va trebui păstrat departe de copii.
- Pentru siguranța copilului dumneavoastră, înainte de a utiliza produsul, înlăturați și eliminați toate pungile din plastic și elementele ce fac parte din ambalaj și nu le lăsați la îndemână nou-născuților și copiilor.
- Acest produs trebuie utilizat pentru un singur copil.
- Înainte de utilizare:
  - asigurați-vă că produsul este montat corect, că toate componentele acestuia sunt fixate corect și că toate mecanismele sunt cuplate. Asigurați-vă că husa este montată corect pe structură.
  - asigurați-vă că șasiul este complet deschis și că toate mecanismele de fixare sunt cuplate.
- Acordați atenție când deschideți și închideți produsul pentru a evita să vă prindeți degetele.
- În timpul așezării și scoaterii copilului din cărucior, în timpul staționării și montării/demontării accesoriilor asigurați-vă că frâna este mereu activată. Utilizați întotdeauna frâna, chiar și atunci când vă opriți pentru scurt timp.
- Când amplasați căruciorul într-un loc, verificați dacă frâna a fost cuplată corect, deplasând în față și în spate produsul.
- Nu amplasați niciodată produsul în apropierea scărilor sau treptelor, chiar dacă frâna este introdusă, pentru că este posibil ca mișcările copilului să cauzeze alunecarea produsului.
- Nu lăsați căruciorul fixat pe o suprafață înclinată când copilul se află în acesta, chiar dacă frâna este acționată. Eficiența frânelor este limitată de pantele abrupte.
- Nu utilizați niciodată căruciorul pentru a urca sau coborî

scări sau scări rulante când copilul se află în acesta pentru că este posibil să pierdeți brusc controlul produsului sau copilul ar putea să cadă. Acordați atenție sporită și când urcați sau coborâți o treaptă sau alte suprafețe accidentate.

- Sarcina maximă a coșulețului pentru obiecte este de 3 kg. Nu depășiți sarcina maximă recomandată.
- Orice sarcină aplicată mânerului și/sau spătarului și/sau în partea laterală a produsului, poate compromite stabilitatea produsului.
- Atașarea animalelor domestice de produs poate compromite stabilitatea și cauza desprinderea.
- Trebuie să fiți conștienți de pericolele reprezentate de flăcările libere sau alte surse de căldură cum ar fi radiatoarele, șemineurile, sobele electrice și cu gaz, etc.: nu lăsați produsul în apropierea acestor surse de căldură.
- Asigurați-vă că toate sursele posibile de pericol (de exemplu: cabluri, fire electrice, etc.) sunt păstrate departe de copil.
- Nu lăsați produsul cu copilul în el unde există sfori, perdele sau alte lucruri pe care copilul ar putea să se cațere sau care i-ar putea cauza sufocarea sau strangularea.
- Nu ridicați niciodată căruciorul când copilul se află în interiorul acestuia.

### SFATURILE PENTRU UTILIZARE

- Nu utilizați produsul dacă prezintă rupturi sau componente lipsă.
- Verificați cu regularitate produsul și componentele acestuia pentru a observa eventuale urme de deteriorare și/sau uzură, zone discutate și rupturi. În cazul deteriorării sau al funcționării defectuoase, țineți produsul la distanță de copii, nu îl utilizați și/sau nu încercați să îl reparați, în schimb, adresați-vă exclusiv personalului calificat.
- Nu permiteți altor copii sau animale să se joace nesupravegheați în apropierea produsului sau să se cațere pe acesta.
- Operațiunile de montare, demontare și reglare trebuie să fie efectuate numai de către persoane adulte. Asigurați-vă că persoanele care utilizează produsul (dădăcă, bunici, etc.) cunosc funcționarea corectă a acestuia. Acest produs trebuie utilizat doar de un adult.
- În cazul operațiunilor de reglare asigurați-vă că componentele mobile ale produsului nu intră în contact cu copilul (exemplu: spătar, capotă, etc.); asigurați-vă că în timpul acestor operațiuni frâna este activată corect.



- Nu efectuați operațiuni de deschidere, închidere sau demontare a produsului când copilul se află în acesta.
- Fiți foarte atenți când efectuați aceste operațiuni și copilul se află în apropiere.
- În timpul acestor operațiuni, este posibil să vă prindeți sau să vă răniți degetele.
- Nu lăsați copilul în cărucior atunci când vă deplasați cu alte mijloace de transport (de ex. tren, autobuz etc.).
- Când nu îl folosiți, produsul trebuie pus la loc, departe de copii. Produsul nu trebuie utilizat ca o jucărie! Nu îi permiteți copilului să se joace cu acest produs.

- În caz de expunere prelungită la soare, așteptați ca produsul să se răcească înainte de a-l utiliza.
- Pentru a evita supraîncălzirea și arsurile de soare, nu expuneți copilul la lumina directă a soarelui perioade îndelungate, chiar dacă ați coborât capota complet.

## APĂRĂTOARE DE PLOAIE (DACĂ EXISTĂ)

### AVERTIZĂRI!

- Utilizați apărătoarea de ploaie sub supravegherea unui adult.
- Când utilizați produsul, asigurați-vă că apărătoarea de ploaie nu intră în contact cu fața copilului pentru că acest lucru poate cauza sufocarea acestuia.
- Nu utilizați apărătoarea de ploaie amplasată pe produs fără capota care o susține.
- Utilizați apărătoarea de ploaie exclusiv cu produsul Inglesina indicat.
- Nu utilizați apărătoarea de ploaie pe produse diferite de cele recomandate de producător.
- Pentru a evita riscul sufocării sau al supraîncălzirii, nu utilizați apărătoarea de ploaie atunci când vremea este însoțită sau în spații închise.
- Spălați apărătoarea de ploaie manual, la 30° C.

## CONDIȚII DE GARANȚIE

- Inglesina Baby S.p.A. garantează că acest articol a fost proiectat și fabricat în deplin respect față de normele/regulamentele privind produsele, calitatea și siguranța acestora în vigoare în cadrul Comunității Europene și în Țările în care aceste produse sunt comercializate.
- Inglesina Baby S.p.A. garantează că în timpul și la încheierea procesului de producție, produsul a fost supus mai multor controale de calitate. Inglesina Baby S.p.A. garantează ca acest articol, în momentul achiziționării de la Distribuitorul Autorizat nu prezenta defecte de montaj și fabricație.
- Prezenta garanție nu anulează drepturile consumatorului recunoscute în legislația națională în vigoare, care poate fi diferită în funcție de țara în care produsul a fost achiziționat și ale cărei cerințe, în cazul în care intră în contradicție cu clauzele prezentei garanții, prevalează asupra conținutului prezentei garanții.
- Dacă produsul prezintă defecte ale materialelor și/sau defecte de fabricație constatate în momentul achiziției sau în timpul utilizării normale, astfel cum sunt descrise în manualul de instrucțiuni respectiv, Inglesina Baby S.p.A. Recunoaște valabilitatea garanției pentru o perioadă de 24 de luni consecutive de la data achiziției.
- Garanția este valabilă doar în țara în care produsul a fost achiziționat și dacă achiziția a fost efectuată de la un Vânzător autorizat.
- Garanția recunoscută este valabilă pentru primul proprietar al articolului achiziționat.
- Garanția acoperă înlocuirea sau repararea gratuită a pieselor despre care s-a constatat că prezintă defecte de fabricație. Inglesina Baby S.p.A. își rezervă dreptul de a decide din proprie inițiativă să aplice garanția prin repararea sau înlocuirea produsului.
- Pentru a beneficia de garanție, cumpărătorul trebuie să prezinte numărul de serie al produsului și copia chitanței eliberate în momentul achiziției produsului, asigurându-se că data achiziției este ușor lizibilă.
- Garanția nu este asigurată în cazul în care:
  - produsul este utilizat în diferite scopuri care nu sunt indicate în mod expres în manualul de instrucțiuni respectiv.
  - produsul nu este utilizat în conformitate cu manualul de instrucțiuni respectiv.
  - produsul a fost reparat în centre de asistență neautorizate sau nerecunoscute de către producător.
  - produsul a fost modificat și/sau manipulat, atât în

ceea ce privește partea structurii, cât și cea textilă, fără autorizația expresă a producătorului. Eventuale modificări aduse produsului scutesc Inglesina Baby S.p.A. de orice responsabilitate.

- defectul se datorează neglijenței sau neatenției în timpul utilizării (ex. lovirea violentă a părților structurii, expunerea la substanțe chimice agresive, etc.).
- produsul prezintă urme de uzură normală (ex. roți, părți mobile, textile) datorate utilizării normale zilnice în mod prelungit.
- produsul a fost deteriorat, inclusiv accidental, de proprietar sau de terțe părți (de exemplu, atunci când a fost expedit într-un bagaj utilizându-se mijloacele de transport aerian sau alte mijloace de transport).
- produsul este trimis vânzătorului pentru a beneficia de asistență fără chitanța originală și/sau fără număr de serie sau când data de achiziție indicată pe chitanță și/sau numărul de serie nu sunt ușor lizibile.
- Daunele datorate utilizării accesoriilor nelivrate și/sau neaprobate de Inglesina Baby, nu sunt acoperite de garanție.
- Inglesina Baby S.p.A. nu își asumă nicio responsabilitate pentru daune cauzate lucrurilor sau persoanelor ce derivă din utilizarea neadecvată și/sau incorectă a produsului.
- După expirarea perioadei de garanție, Societatea noastră garantează asistența propriilor produse pe o perioadă de maxim patru (4) ani de la data punerii pe piață a acestora; după această dată va fi evaluată posibilitatea de asistență pentru fiecare caz în parte.

## PIESE DE SCHIMB / ASISTENȚĂ POST-VÂNZARE

- Verificați cu regularitate dispozitivele de siguranță pentru a vă asigura de funcționarea corectă a acestora în timp. În cazul în care se prezintă probleme și/sau defecte de orice fel, utilizarea produsului este interzisă. Contactați imediat Vânzătorul Autorizat sau Serviciul de Asistență Clienți Inglesina.
- Nu utilizați piese de schimb sau accesorii care nu sunt furnizate și/sau aprobate de Inglesina Baby.

## CE TREBUIE SĂ FACEȚI DACĂ AVEȚI NEVOIE DE ASISTENȚĂ

- În cazul în care aveți nevoie de asistență privind produsul, contactați imediat Distribuitorul Inglesina de la care l-ați achiziționat; asigurați-vă că aveți la îndemână "Serial Number" (Numărul de serie) corespunzător produsului pentru care aveți nevoie de asistență.
- Distribuitorul are datoria de a contacta Inglesina cu scopul de a evalua modul cel mai potrivit de intervenție în funcție de fiecare caz în parte și de a vă oferi indicațiile de care aveți nevoie.
- Serviciul de Asistență Inglesina vă stă la dispoziție cu toate informațiile necesare prin intermediul cererii scrise care poate fi completată pe site-ul web: [inglesina.com](http://inglesina.com) - secțiunea Garanție și Asistență.

## SFATURI PENTRU CURĂȚAREA ȘI ÎNTREȚINEREA PRODUSULUI






- Acest produs necesită o întreținere regulată din partea utilizatorului.
- Nu forțați niciodată mecanismele sau componentele mobile; în caz de dubii, verificați mai întâi instrucțiunile.
- Nu puneți la păstrare produsul dacă este încă ud și nu-l lăsați în locuri umede deoarece s-ar putea forma mușcași.
- Păstrați produsul într-un loc uscat.
- Protejați produsul de agenții atmosferici, apă, ploaie sau zăpadă; de asemenea expunerea continuă și prelungită la soare ar putea cauza schimbări de culoare a textilelor.
- După o eventuală utilizare pe plajă, curățați și uscați cu atenție produsul pentru a îndepărta nisipul și sarea întrucât

acesta ar putea rugini.

- Curățați componentele din plastic și din metal cu o cârpă umedă sau cu un detergent delicat; nu utilizați solvenți, amoniac sau benzină.
- Uscăți atent componentele din metal după un eventual contact cu apa, pentru a preveni formarea ruginii.
- Păstrați curate toate componentele în mișcare și dacă trebuie lubrifiați-le cu un ulei delicat.

#### SFATURI PENTRU CURĂȚAREA CĂPTUȘELII TEXTILE

- În cazul husei și al hamurilor, se curăță doar suprafața acestora. Curățați-le cu o cârpă umedă și cu săpun neutru; nu utilizați solvenți, amoniac sau înălbitor. Nu utilizați detergenți și bureți abrazivi.
- Respectați regulile de spălare a căptușelii textile prezentate pe etichetele aferente.

	Nu înălbiți
	Nu uscați mecanic
	Uscăți produsul la umbră
	Nu călcați
	Nu folosiți spălarea uscată
	Nu centrifugați

- Uscăți perfect căptușeala din material textil, înainte de a o utiliza sau de a o pune la loc.

## INSTRUCȚIUNI

### LISTĂ COMPONENTE

fig. 1

- A Capotă
- B Bară pentru mâini
- C Coșuleț pentru obiecte
- D Apărătoare de ploaie (dacă există)

### SUPORT „SELF STANDING”

fig. 2 Pentru a asigura o poziție verticală autonomă a căruciorului, scoateți suportul (S1) și poziționați-l în locaș.

### DESDCHIDAREA CĂRUCIORULUI

fig. 3 Pentru a deschide căruciorul, apăsați pe butonul (P1) și, simultan, pe butonul de deblocare (P2), până la desprinderea dispozitivului de comandă (P).

fig. 4 Ținând mânerul ferm, de ambele părți laterale, ridicați căruciorul până când auziți declicul care indică deschiderea corectă.

**Atenție: înainte de utilizare, asigurați-vă că s-a deschis corect căruciorul, verificând ca pe ambele laturi să nu se mai poată vedea zona de culoare roșie.**

**Atenție: acționați dispozitivul de comandă (P) doar în timpul operațiilor de deschidere și închidere a căruciorului. Aveți grijă să nu îl acționați accidental în timpul utilizării normale a căruciorului.**

### DEMONTARE/MONTARE GRUP ROȚI ANTERIOARE

La nevoie, grupul de roți anterioare (D) poate fi înlăturat cu ușurință.

fig. 5 Pentru a-l scoate, țineți apăsat mânerul (D1) și scoateți-l din suportul anterior.

fig. 6 Pentru a-l reinstala, este suficient să îl poziționați și să îl împingeți în locaș până când auziți declicul care indică montarea corectă.

fig. 7 **Atenție: asigurați-vă că roțile sunt bine fixate înainte de utilizare.**

### DEMONTARE/MONTARE ROȚI DIN SPATE

La nevoie, roțile din spate (E) pot fi scoase cu ușurință.

fig. 8 Utilizând o șurubelniță (sau un instrument similar, care nu este furnizat), apăsați mânerul (E1) și scoateți-le simultan din suportul posterior.

fig. 9 Pentru a le reinstala, este suficient să le poziționați și să le împingeți în locaș până când auziți declicul care indică montarea corectă.

fig. 10 **Atenție: asigurați-vă că roțile sunt bine fixate înainte de utilizare.**

### FRÂNĂ ROȚI DIN SPATE

fig. 11 Pentru a acționa frâna, apăsați pe maneta centrală posterioară (P3).

**Acționați întotdeauna frâna în timpul staționării.**

### BLOCARE/DEBLOCARE ROȚI DIN FAȚĂ

fig. 12 Căruciorul este dotat cu roți pivotante care pot fi blocate sau deblocate prin simpla acționare a pârghiei (P4) poziționate în dreptul grupului de roți din față.

### BARĂ PENTRU MĂINI

fig. 13 Bara pentru mâini (B) poate fi deschisă dintr-o parte laterală sau poate fi scoasă complet; pentru a o deschide, trageți mânerul (B1) și scoateți-o din locașul său. Pentru a o scoate, repetați operația și din cealaltă parte laterală.

**Atenție: nu montați niciodată bara pentru mâini în direcția opusă celei indicate.**

### REGLAREA SPĂTARULUI

fig. 14 Pentru a coborî spătarul, eliberați banda posterioară apăsând butonul (P5) situat pe dispozitivul central (P6).

fig. 15 Pentru a ridica spătarul, apăsați butonul (P5) situat pe dispozitivul central (P6) și trageți inelul din spate simultan (P7).

### CENTURILE DE SIGURANȚĂ

fig. 16 Dacă este nevoie să modificați înălțimea centurilor dorsale, scoateți apărătoarele pentru umeri (P8) desfășcând benzile velcro care le fixează de centuri (P13) și scoateți-le prin fantele din spătar (P9). Utilizați întotdeauna ambele centuri dorsale puse la aceeași înălțime.

fig. 17 După ce ați găsit poziția cea mai adecvată, introduceți din nou apărătoarele pentru umeri (P8) pe centurile dorsale, verificând ca benzile velcro (P13) să adere corect.

fig. 18 Asigurați-vă că centura dorsală este introdusă corect în capetele centurii abdominale (P10).

fig. 19 Prindeți extremitățile centurii abdominale în catarama centrală (P11).

fig. 20 Utilizați întotdeauna centura de despărțire a picioarelor (P12) împreună cu centura abdominală,

asigurându-vă că sunt întotdeauna reglate corect în jurul copilului.

**Atenție! Nerespectarea acestei măsuri de siguranță poate cauza căderea sau alunecarea copilului cu riscul de a se răni.**

**Atenție: adaptați înălțimea și lungimea centurilor de siguranță în funcție de vârsta copilului.**

#### CAPOTA

**fig. 21** Pentru a regla capota, este suficient să o împingeți în poziția dorită.

**fig. 22** Capota este dotată cu o inserție în țesătură care, extinzând zona de acoperire, asigură o protecție sporită împotriva soarelui.

#### AERISIREA CAPOTEI

Partea din spate a capotei poate fi scoasă și îndoită complet pentru a asigura o circulație mai bună a aerului.

**fig. 23** Desprindeți banda velcro de fixare (A1) și desfășurați partea din spate a capotei, blocând-o cu ajutorul cataramii centrale de mici dimensiuni (A2).

#### DEMONTAREA CAPOTEI

**fig. 24** Pentru a demonta capota (A), desprindeți benzile velcro de fixare (A1).

**fig. 25** Apăsăți mânerul (A3) situat pe articulația centrală (A4) și scoateți simultan capota din locașurile amplasate (A5) pe cărucior.

**fig. 26** Desfaceți cele două capse (A6) situate pe articulațiile centrale (A4).

**fig. 27** Trageți fermoarul intern (A7) și scoateți husa din marginea fixă din spate (A8).

În acest moment, capota poate fi detașată complet de cărucior.

#### REGLAREA SUPTULUI DE SPRIJIN PENTRU PICIOARE

**fig. 28** Pentru a coborî suportul de sprijin pentru picioare (E), apăsați pe ambele butoane inferioare (E1), împingându-l în jos simultan.

**fig. 29** Pentru a înălța suportul este suficient să îl trageți în sus: se va bloca automat.

#### ÎNCHIDEREA CĂRUCIORULUI

**fig. 30** Pentru a închide căruciorul, apăsați pe butonul (P1) și, simultan, pe butonul de deblocare (P2), până la desprinderea dispozitivului de comandă (P).

**fig. 31** Ulterior, apăsați pe cărucior în jos până la închiderea completă.

**Atenție: acționați dispozitivul de comandă (P) doar în timpul operațiunilor de deschidere și închidere a căruciorului. Aveți grijă să nu îl acționați accidental în timpul utilizării normale a căruciorului.**

#### MĂNERUL DE TRANSPORT

**fig. 32** Pentru a transporta căruciorul închis, utilizați maneta aferentă (M).

Nu ridicați căruciorul prinzându-l în alt mod.

#### APĂRĂTOARE DE PLOAIE (DACĂ EXISTĂ)

**fig. 33** Pentru a fixa apăărătoarea de ploaie (D) de cărucior, după ce ați poziționat-o complet, fixați benzile sistemului de închidere velcro (D1) mai întâi în jurul tuburilor laterale, apoi în jurul tuburilor anterioare.

## VAROVÁNÍ



**• DŮLEŽITÉ - TYTO POKYNY SI POZORNĚ PROČTĚTE A USCHOVEJTE JE PRO POUŽITÍ V BUDOUCNU.**

**NEBUDETE-LI POSTUPOVAT PODLE TĚCHTO POKYŇŮ, BEZPEČNOST VAŠEHO DÍTĚTE MŮŽE BÝT OHROŽENA.**

**• ODPOVÍDÁTE ZA BEZPEČNOST SVĚHO DÍTĚTE.**

**• UPOZORNĚNÍ! NENECHÁVEJTE DÍTĚ NIKDY BEZ DOZORU. MŮŽE TO BÝT NEBEZPEČNÉ. PŘI POUŽÍVÁNÍ VÝROBKU MU VĚNUJTE MAXIMÁLNÍ POZORNOST.**

**• ABYSTE ZABRÁNILI VÁŽNÝM NÁSLEDKŮM PÁDŮ ČI SKLOUZnutí, UJISTĚTESE VŽDY, ŽE BEZPEČNOSTNÍ**

**PÁSY JSOU SPRÁVNĚ NASTAVENÉ A ZAPNUTÉ.**

**• Tento výrobek je vhodný pro děti od narození do 22 kg nebo čtyř roků věku podle toho, která z těchto podmínek bude splněna jako první.**

**• NENECHÁVEJTE DÍTĚ NIKDY BEZ DOZORU.**

**• PŘED POUŽITÍM SE UJISTĚTE, ŽE VÝROBEK JE ÚPLNĚ OTEVŘENÝ A ŽE VEŠKERÉ BLOKAČNÍ A BEZPEČNOSTNÍ ZAŘÍZENÍ JE SPRÁVNĚ ZAPNUTO.**

**• VÝROBEK ROZKLÁDEJTE A SKLÁDEJTE MIMO DOSAH DĚTÍ, ABY SE NEZRANILY.**

**• NEDOVOLTE DÍTĚTI, ABY SI S TÍMTO VÝROBKEM HRÁLO.**

**• VŽDY PRO DÍTĚ POUŽÍVEJTE BEZPEČNOSTNÍ PÁSY.**